

ALBINA ROMANEASCA

ALBINA ROMANEASCA се печатва дн
Iauii джмника ш жоа, аванд де Санде-
мент Булетиня Официал. Прежда аона-
ментълки не ан 4 галъ, ш 12 lei, ачел а
тигърире де джмниерижте 1 lei ржиджа.

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАРЪ.

L'ABEILLE MOLDAVE, parait à Yassi les
dimanches et les jeudis, ayant pour Supplement
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour
année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion
des annonces 1 piastre la ligne.

МОНИТОРЪД.

ЗИДА.	СЕРБЪТОРИЕ.	Ръс. ч. м.	Англ. ч. м.	ЛЪНА.	ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ.	ДЪМ.	ТЕРМ. ПРОМ.	ВАРОМ.	ВЪИТ.	СТАРЕА ЧЕРИЪЛЪИ
Вінері 24	Клімент Папа Ром.	7.49	4.11	☾	Обсервації МЕТЕОРОЛОГИЧЕ. Обсерваціе се фак доложъ орі не зі, дн рувріка терм. сем- ікал — амантеа нум връкъ градъ, фрігелъ, връкъ семі + градъ, колъ- дурей.	ДЪМ. 19.	— 6°	768 0213		
Съмв. 25	† Мъч. Екатерина.	7.50	4.10	☾	Шъ денъ връкъ дн 21, ла 3 чеас. 34 мин. дмінеаца, ка тіни сеніа ш ръче.	ДЪМ. 20.	— 7°	769 0000		
Дъм. 26	Къвіосъл Аліпіе.	7.50	4.10	☾		МАР. 21.	— 8°	769 0243		
							— 6°	769 0243		

І А Ш І І.

D. Baronsa Sakelario, Konsula M. C. Pivъ de Prusia an
цара Ромънеаскъ, Antsprъндсе de la Berlin, дънъ о
скъртъ петречере ан канітала ноастръ, ас нспрес аламантъ-
ері ла Бъскреуцъ.

Сънт ем пофт іуцъ а пълъика спръто ареле:

„Konsulatsa pivaa Britanik, fare ksnockst la touz es-
nswii ui protersiiцi Britaniz, kъ vspernsa Maestviiцi са-
ле британize, дънъ пороніле ампрътсуйте, ас черст амре-
victrapea (katapafia) tsksop esdiiцiop Britaniz aue-
zauцъ ан prinuцinatъа Молдовеі. Dpentareea, kondizile de
амреvictrape c'as triimec ла консулат, ші тоуцъ esnswii
ui protersiiцi Britaniz сант кіемауцъ а вені спре а тече-
nstеле мор, nentps а се fare csc арътата ампрътсуйте ла
vspernsa Maestviiцi сале британize. Azil re сант ашехауцъ
не ла цінстспіле денъртате, vor triimete іckъmitsпіле мор
формал vidimate де къръ Avenuцiцi консуларъ.

(Іckъlit)

Сат: Гарднер,

ІАШІІ 26 Noembrie 1844.

YASSI.

M. le Baron Sakelario, Consul de S. M. le Roi de Prusse
en Valachie, venant de Berlin, après un court séjour dans
notre capitale, est parti avant hier pour Boucarest.

Nous sommes invités de publier ce qui suit:

Le Consul Royal Britannique fait connaitre à tous les
sujets et protégés Britanniques, que le Gouvernement de Sa
Majesté Britannique a par ordres communiqués, requis
l'enrégistration de tous les protégés et sujets Britanniques
domiciliés dans la Principauté de Moldavie. A cet effet
les livres d'enregistrement ont été envoyés au Consulat, et
tous les sujets et protégés Britanniques sont invités de ve-
nir inscrire leurs noms, pour la due transmission au Gou-
vernement de Sa Majesté Britannique. Ceux domiciliés
dans les districts éloignés enveront leurs signatures dûment
attestées par les Agens Consulaires.

(Signé)

Sam. Gardner.

YASSI le 26 Novembre 1844.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

ТЪРЧІА.

Konstantinopolі 25 Oktomerie. Мъхтар Бей амбасадоръл

отоман ла къртеа австрианъ, с'ау рекіемат дін постъл
сеу, ші с'ау нъміт дн локъл Екс. С. Шеків Ефенді мьдъ-
ларъ а консіліялзі імперіал. Дъпъ пәрчедереа са дін

FEUILLETON.

НЪМЕЛЕ ЧЕЛ БЪН ДЪПЪ МОАРТЕ.

Морментелор сінгратиче! воі адъпосторі тъкете ші
модесте, воі мовілі містеріосе а кърора іарвъ адесеорі
се эдъ де лакріма днтрістрей, — чіне дін денъртаре
цінтеше окіі аспрвъ, сеау чіне пъшеше пре лмнгъ воі,
фъръ а се кърпінде де о серіосъ сїмціре днфюртоаре.

Въ прїивеск ші еу, днсъ нъ къ спаймъ, къч одінеаръ
ръмшїцеле меле вор ръноса днтре лъкъіторі чї мѣдї,
нъ къ меланколіе пъсвждѣмъ де нїскаї пѣтїмїрї секре-
те, нъ дін обосала віецеї жм плаче а въ обсерва: чї пен-
тръ къ натерал есте а віде дн вої фїнцїеле челе апсе,
ші дін пълвереа воастръ къ прїівїре містеріосъ а ръзвате
дн вечнїче.

Аічі тоці репоасъ! Аколо къ тоате опїнтелеле сале ау
афїне несъціосъ, ші о мжнъ де церїнъ е акъм де а-
цїне де ал аконерї! Аколо ачел молатїк, пентръ каре
въртос ау фост ачернътел чел маї делїкат; аколо ачел
че нїчі одінеаръ ера мълцъміт къ соарта са; ел нъ се

маї тангъеще, дімі н'аре нїмік! — Аічі амбіціосъл, пен-
тръ кареле нъ ера де ацїнс орі че фавор, несътърательї
дн домніа попарелор, лъмеа чеа днтїнсъ ера днгъстъ,
іар акъм жї е преа лат мормжнтъл чел днгъст!

Оаре тоці ачестїа трїнд, нъ шїе къ аічі лі се ва дн-
кее кълъторїа мор? Іеста фост'аї дечї скопъл сїргїнїцеї,
а остенелелор шї а дмповоръїлор каре пърта? — Че
лі'ау ръмас дечї дін тоате одоареле каре ау каматат, дін
фрэмъселе къ каре стрълечеа дн жѣнїа мор; дін вест-
мїнтеле челе авцїте къ кареле се днвестеа? — Пъл-
вере шї ченъш!

Аічі репоасъ тоці! — Аічі де кцї-ва ані, коло де сѣ-
те де ані, къ днфюраре кѣдетез ла морці тѣтелор тїм-
пѣрїлор. Дѣмнезеле, кцї ера днтре джнші карї се
арътър вреднїчі де харъа тѣу, карї ау дмплїнїт не пъ-
мжнт кіемареа мор? — іар ної віецѣм днжъ; ведем мор-
мїнтеле морцілор дін тоате тїмъїрїле; пълвереа мор се
вжнтъръ де пїчоареле ноастре: — Ної трїмъ, дар че сл-
тет поу? Оаре авем маї маре дорїндъ де а нї фолосї де
птерїле челе новїле? Оаре къ маї маре неовосалъ дѣ-
кѣт чї, че днїантеа ноастръ ау ръпосат, цїнтїм ла новле-
са шї мжнтїреа сѣлетълї челї нѣмърїтор? Ваї! оаре

Віена, ва пярта Ресів Бей, чл днтї секретар ал ам-
касадеї, фнкція до шарже д'афер ал ачестї пост.

Протомедїкъл австриан Др. Карл Бернард, че се афл
де шесе ані дн слэжвеле Д. Порці шї есте днфїнцторъл
схоалеї медїчинале де ла Галата Сераї, аў репосат дн 21
але ачестїа дн эрмареа знеї инфламацїї ла кап. Дес-
пърїреа де эн гърват сечерат дн флоареа върстеї салэ
есте де тоате класеле, де Мьсьлманї кьм шї де Кре-
щїні фоарте сїмпїть.

Амбасадоръл Брітанїей-марї, Сїр Стратфорд-Канїнг, авт
чїнсте де а днфцшоа дн 18 Октомврие М. С. Сьлтанъ-
лэї, дн о деосевїть аздїенцїе скрїсоареа пентрэ нащереа
Прїнцэлэї Алфред.

Консіліеръл к. к. де стат, Баронъл де Герїнгер, аў
пърчес астьзі дїн капїталъ, спре а се днтерна прїн Трі-
ост ла Віена.

АУСТРИА

Observatorul Austriac кэпрїнде эрмьтоареле септрэврї-
ка Бнгарїей: „*Preșepta* 1/13 *Noemerie*. Астьзі пе ла 10
чеасэрі дїмїнеаца с'аў днкіс діета ачестей църї. О депъ-
тацїе нэмїть де Д. С. Д. Архїдека Палатїнъл, авт чїнсте
де а мърце ла Д. С. Д. Архїдека Карол, че вїнїсь
ка комїсар дїн партеа М. С. Дмпъратэлэї, спре ал пофї
дн сала магнацїлор. Мїї де стрїгърї ресэньръ кьнд Д.
С. Д. сосї дн салъ. Прїмасъл статэлэї ростї кьвэнтъл де
салэтаре, дэпъ каре депъсьръ дурьмьнт ачїї дої депозї-
тарї а коронеї алошї акьм: Франц де Іерменї шї Баро-
нъл Ваї. Д. С. Д. Комїсарул дмпърьтеск дэде днмжїніле
Д. С. Д. Палатїнэлэї, ледїле санкцїонате, шї се депърть
дэпъ че ростї дн нэмеле М. С. Дмпъратэлэї кьвїнте де
а са маре вэнь-воїнцъ. Дэпъ ачееа се четїрь ачеле ар-
тїкэле де лецї, шї апої Д. С. Д. Архїдека Палатїнъл шї
Прїмасъл статэлэї ростїрь кьвїнге де деспърпенїе, Кьнд
Д. С. Д. Палатїнъл ешї дїн салъ фэ днсоцїт де неме-
роасе вївате. — Пе ла 11 чеасэрі Д. С. Д. Архїдека
Карол пърчесь ла Віена пе васэл де вапор.“

М. С. Дмпъратэл аў вїне-воїт а прїїмї дн 1 Ноемврие
дн о аздїенцїе прїватъ пе амбасадоръл Д. Порці отома-
не, Мэхтар Бей Ефенді, кареле тот-одать аў днфцпо-
шат М. Сале пе Ісмаїл Бей непотэл вїде-рїгїї де Едїпет,
петрекьторїї де кьтва тїмп дт ачeastь полїтїе, прекьм
шї пе колонелэл егїптеан Бонфор, че жл днсодече. —

нїчї дїн ної ка де джншїї се нэ рьмме маї мэлт де-
кьт — пьлвэре шї ченэшь? Аїчї зак кэ тоцїї! — Чїне-ї
кьноаше? Чїне-ш адече амінте де ачїї карїї де эн век,
де чїнчзенї, де зече ані с'аў коворїт дн мормьнт? Нїме!
Поате кь атнчї пьлвэца пьрїндї дэїошї асэпра знеї фїў
тїмпэрії рїпїт, лакрїмїле лор се эскаръ, недїтързїет шї ії
аў мэрїт, шї пьлвэреа лор се аместекъ кь ачса а фїзэлэї
лор. — Чїне шїе деспре джншїї? — Аїчї се вочеа дн вел
де вьдэвъ, соцїа чеа немьнжеть; аїчї пе секрїэл пь-
рїнтелэї серїмана чеа пьрсьїть; аїчї прїстенъл пентрэ
эн прїетен, о соръ пентрэ о соръ! — Шї тоцї ачїї, карїї
пьлвэца пентрэ чїї морцїї, шї ії песте пэцїн аў перїт, шї
алцїї се тьнгэ дэпъ джншїї прекьм ачестїа дэпъ ачїї
дннїтеа лор. Аша аў трекэт эн век ка о эмьр; о
фїгьръ дэпъ алта. Чїне-ї кьноаше, чїне шїї адече амін-
те де джншїї? — Днсь о Дэмвезеле морцїї тїї вор *vie-
uși*. Дїшї аў эїгат лэмеа пре ачїї че фэрь дннїтеа воа-
стръ, деасемене, тэ нэ вої эїта пре ії. Тэ іаї нэмьрат
шї іаї ньїт, шї немьрїтоареа та ньїре есте вїаца ачелэї
репосат.

Кьдї лэтїмеск шї се днтрїстеазь, ка кьм ар фї фэрь
канет дэреера шї вїаца! — Оаре а ферїчїрей вїсэл чел де
эн мїнэт, дн каре в'ацї трезїг, кьсть оаре о лакрїмь?
Че вїне ацї пїердэт, кареле сь нэ вь днфлораскь іар,
дакь жл воцї днтрэвїнда кь днцлэпчїне? Ссаў че аїї
пїердэт аїчї, каре, дэпъ о скьртъ дїспьрпенїе, сь нэ вї
се днгоарне пе чеалалть лэме? Сфелетъл чел маї пре-
дэос, кареле дннїтеа воастръ аў трекэт дн плаурїле

Пэцїн дэпъ ачееа, Ісмаїл Бей шї компанїонэл сеї фэрь
днфцшоацї ла М. С. Дмпърьтесца.

М. С. Дмпъратэл прїн эн ордїн дналт де кабинет дїн
28 Октомврие; аў вїне-воїт а хьрзїї професорэлэї де
фїзїкь дїн энїверсїтатеа де Віена, Д. Андреас де Етїнгс-
хаззен, тїглэл шї рангэл де консіліер а гьвернэлэї кэ
ертареа таксілор.

ГЕРМАНИЯ.

Дн 17 Октомврие аў эрмат ла Маїнц скїмвареа днал-
цїлор фнкцїонерї чївїлї шї мїлітарї, кэ тоатъ черїмонїа
кьвенїть. Ачeastь скїмваре с'аў фькьт кьноскэть пьвлї-
кэлэї прїн о пьвлїкацїе.

ФРАНЦИЯ.

Paris 3 Noemerie. Дэка де Омал аў пърчес ла Неа-
полї акомпанїат де фрателе сеї Прїнцэл де Жоанвїл, спре
а се днсоцї кэ Прїнцеса Каролїна Авгьста, фїка прїнцэ-
лэї де Салерно, вара М. С. Рїгїї жьвелор Сїцїлії. Жьвїї
Прїнц аў пърчес дїн Тьїлерї дн 31 Октомврие дїмїнеаца
пе ла 11 чеасэрі, мергьнд пе дрэмэл де фїер спре Ор-
леанс. — Кэ о зі маї нанїте аў пърчес ла Тьїлон, Кон-
теса де Сан-Морїс, дамъ де кьрте а вїїтоареї Дэкесъ де
Омал шї Контеса де Коафїер д'Ефїе четїтоареа, спре а
ашента аволо сосїреа Прїнцэлэї. Фрегата де вапор
„Гомер“ де о пьтере де 460 каї, днпрезнь кэ васэл
„Пьстон“, ва дэче пе Д. Д. М. ла Неаполї, энде ва
мерце шї екскадра комендэть де Вїце-адміралэл Парсе-
вал. Прїнцїї се ашента пе ла 9 Ноемврие; дн Неаполї
днсоцїреа Дэкьї де Омал авса се эрмезе дн 13,
шї апої дэпъ кьтэва зїле, пе ла сфьршїтел лэї Но-
емврие, се ва днтерна дн Францїа. Рїга шї фамїліа рїга-
ль ва прїїмї пе тьнъра прїнцесъ ла Фонтеневло.

Баронъл де Бьркенеї, амбасадорул францез ла Д. Поар-
ть, аў сосїт дн Парїс.

Пресса днбредїнцазъ, кь с'аў хотьрїт акьм, ка 17 е-
левї дїн схоала полїтехнїкь, сь нэ се маї прїмеаскь дн
ачест їнстїгьт, пентрэ а лор пьртърї несьбордїнате. А-
чeastь схоалъ се ва дескїде пе ла 8/20 Ноемврие ıарьшї.

Monitorul рапортеазь, кь капїтанїї де вас. Хернэ
шї Монтанїес-де-ла-Рок с'аў нэмїт Контраадміралї, спре
рекьношїнца слэжвелор че аў фькьт ла атакэл полїтїей
Сьерах (Могадор) шї а їнсьлеї Могадор. — Ачeastь
фоас кэпрїнде шї эн рапорт а мїнїстерїэлэї дїн лознтрэ

дндеплїнїрей оменэцїї, пе пэцїн тїмп де вої с'аў депър-
тат. — депьртареа са с'ар фї кьвенїт се вь дешепте дїн
амецала чеа сенсэалъ, шї се вь адекь амінте де менїреа
маї дналть. Кьт в'аў маї рьмас пьнь ла днтрэнїре? Зе-
че сеаў патрэзечї ані? Адекь патрэзечї мїнэте!

Кьцїї трьеск фэрь а се днгрїжї де моарте шї де вечнї-
чїе! Ії се днгрїжеск нэмаї де клїпала де фаць. Нэ кэ-
цетьнд ла алте декьткьм сь се дмбраче, кьм сь се хр-
неаскь, кьм сь шї адече тїглэрі шї авьцї. — Тоатъ вїа-
ца са аў мьрїнїто дн шїрэл чел скьрт а мїнїтелор дн-
тре леагьн шї днтре мормьнт, ка кьм дн трьнэл сеї нэ
ар лькэї оаре че маї дналт, маї нетрекьтор, каре се кэ-
вїне а авэ претенцїї маї марї.

Зїк энїї: дэпъ че вої мэрї че'м пась де дндеката оа-
менїлор? че'м ацїть ка нэмеле меї сь се лэзде де вїе-
пэїторї, шї дї че сь мь днтрїстез дакь мь вор эїта? Еї
нэ-ї вої маї шї, шї тот эна-ї дакь энэл сеаў нїме мь ва
пьстра дн адечереамїнте.

Нэ аї сїмпїтвр'о дїнеоарь сентїментэл де а фї ньїт? шї
кьнд ераї дїсьрцїе де їніма чеа ньїть, оаре гьндїреа ла
чел депьртат шї днкредереа кьмкь *шїї адече aminte de
tine, diuї nэ te vede*. нэ шї адечеа эн сентїмент пьл-
кьт? — Тот эна шїї есте ка дндать че веї фї депьртат
де прїетенї деасемене сь фїї эїгат де джншїї? Асемене
шї дэпъ моарте, ачела че се мьлцьмеше а фї нэмаї а-
тэта ньїт пе кьт трьеше, ачела дн адевр нїчї одїнеоарь
нэ аў ньїт. Ачела кареле се мьлцьмеше де а авэ

